

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5.888

En la Isla, al mes. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN, JUEVES 21 DICIEMBRE 1922

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 166



DOÑA ISABEL MASÓ CARDONA

Viuda de Moncada

fallecida el día 17 del corriente, confortada con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su hijo don Pelegrín Guillermo de Moncada, hija política doña Luisa Cheretier de Moncada, sobrinos, presentes y ausentes, primas y primos, presentes y ausentes, ruegan a sus amigos y conocidos una oración por el alma de la finada y que se sirvan asistir a los funerales que tendrán lugar mañana, viernes, a las diez, en la parroquial iglesia de Santa María de esta ciudad.

Mahón 21 de Diciembre de 1922.

LAS RESPONSABILIDADES

Discurso de D. Alejandro Lerroux

Pronunciado en Valencia el día 17 del corriente

(Continuación)

En pleno declive.

Poco después, en orden al tiempo, no son muchos años, apenas una década, en 1909, se reproduce el conflicto en los campos de África, y nuevamente el Estado español, las instituciones que lo rigen, los hombres que lo gobiernan, se disponen sin recelo a la demostración de que aquella lección del '98 y la más terrible lección del '98, no habían servido ni para enseñarnos en el orden diplomático, ni para fortalecernos en el orden económico, ni para dirigirnos mejor en el orden político, ni para que en el orden militar, el poder de España, que no podía aspirar a nación beligerante en los conflictos del porvenir, que ya se dibujaban en el horizonte, fuese, sin embargo, lo suficiente, para que cual quiera que fuese la resolución que el Estado adoptase, pudiera mantenerla sobre el convencimiento de su poder, mayor o menor, pero suyo, sobre la potencia absoluta de sus medios para optar por un destino o por otro, de los pocos que delante de sí le abrían las circunstancias.

Y aquello fué el Barranco del Lobo, en cuyas fauces volvió a caer el resto de nuestro prestigio y aquellos fueron nuevos errores y torpezas, de todos los órdenes a que acabo de referirme, que sirvieron para sellar definitivamente nuestra ignominia y nuestra incapacidad, relegándonos, en el orden de las naciones civilizadas que dirigen la política del mundo, no ya

a un cuarto orden, sino al orden aquel en el cual ya no se cuenta con ningún país para ninguno de los conceptos que celebran los que deciden los destinos de la Humanidad.

Parecía natural que, llevando ya la representación del poder moderador siete años en ejercicio, pudiendo conocer en la madurez de la razón, no sólo oficial, sino natural, los hombres con quienes podía contar para gobernar, conocedor de la crisis por que estaban atravesando los partidos políticos en nuestro país, sabiendo que el turno rotativo de esos partidos, se había roto desde que murieran los próceres fundadores del sistema, se imponía por amor a la Patria, que debe ser en la más alta representación del estado, tan intensa y tan pura como en la más humilde colaboración de un bracero asalariado que remueve la tierra para que en ella germine el trabajo más fecundo de la inteligencia, que es moderador porque retiene, manifiesta y enfrena los impulsos excesivos en relación a las circunstancias, de los temperamentos ardientes, e incitaba y estimula el de los que por fíron del atavismo, por amor al pasado, prefieren un estatismo que es contrario a los intereses generales del país, debiera aquel poder moderador, estudiando las circunstancias, haber llamado a capítulo a sus hombres, para prepararse a una obra de renovación del estado entero y así lo han hecho en otros países, otros hombres que alcanzaron iguales responsabilidades. Y nada de eso ha sucedido en

el año 1921, cuando ha estallado la catástrofe de Melilla, con esos aspectos trágicos, pero que por acumularse en unas cuantas horas, nos parecen más horriblos, que esa misma tragedia de la raza española, por la cual, con más lirismo que poesía heroica, pudo un poeta decir, «que no hay un puñado de tierra sin una tumba española». En estos momentos trágicos, el presupuesto que en 1898 era de 700 y pico de millones, ahora era de 5.000 y pico y con un déficit de 1.000 millones; y el presupuesto adscrito al Ministerio de la Guerra que en 1898 era de 130 y pico de millones, ahora era de 500 y pico de millones, sin contar aquellos gastos pecuniarios adscritos a la zona de Marruecos para otros intereses.

Y de aquí, de la comparación de estas cifras, surge, espontáneamente, sin necesidad de grandes meditaciones, como una conclusión natural, aquello que suele expresarse diciendo que cae de su peso, que si con una cantidad menor de la tercera parte del presupuesto actual, en el año 1898 no supimos responder a lo que de nosotros pedían los destinos de nuestra raza, las obligaciones de nuestro Estado, los compromisos de nuestra nación y en 1921, trinitado en todos los respectos ese presupuesto, nos ha ocurrido lo mismo, ¿para qué sirve la inteligencia, la experiencia, el estudio, el patriotismo, las instituciones, los gobiernos y el rey? (Una voz: «Para echar a España a la ruina.») (Aplausos.)

Incapacidad y cobardía

Señores: En un orden general, las responsabilidades, no concretándose, sino tomándose en abstracto, pueden achacarse a la diplomacia, pueden achacarse al poder civil, pueden achacarse al poder militar; y ello es cierto, pero como todas esas abstracciones encarnan en representaciones personales la conciencia nacional está pidiendo que esas representaciones personales acusadas, enjuicadas, procesadas; sean sometidas a sanción. ¿Pero es que se pide la conciencia nacional, es que la acusación se concrete como la concreta el dictamen, al marqués de Lema, al vizconde de Eza y Alendeseleazar, es que se trata de burlar al país, de burlar a la justicia, de escarnecer a la conciencia universal, reduciendo la responsabilidad de esos tres hombres, que son la inocuidad, que son la vacuidad, que son la incapacidad, aunque sean la rectitud y la honradez? Yo pienso que si el mundo se preocupara de nosotros, como nosotros de bemos preocuparnos de nuestra propia causa, al escuchar esto, la cabeza llegaría al cielo; pero aun así sería más grande cuando se les dijere: Los españoles seguimos en aquel mismo estado de candidez que los legisladores del año 19, que escribían en el Código fundamental, la obligación de que los españoles fueran buenos y benéficos. Es decir: ¿se pide en ese dictamen la cabeza de esos hombres? Ah, no; tampoco, yo la pe

diris, porque yo no quiero adornar las Alcazabas de nuestras fortalezas, como los moros, con las cabezas de sus enemigos. ¿Qué se pide? ¿Se pide el presidio? Tampoco; se pide un voto de censura, meliframente, dulcemente UN VOTO DE CENSURA.

Pero dicen algunos: ¡Ah! ese voto de censura, significa la inhabilitación perpetua. ¿Pero, quién habla en este país, de inhabilitación, donde andan los ladrones en la administración del Estado y andan los hombres que han traicionado las causas más sagradas, en la administración pública, en todos los órdenes, y andan las incapacidades administrando la justicia y andan la impotencia dirigiendo los ejércitos y andan los cobardes representando el heroísmo? (Aplausos.)

Dicen en otro dictamen: No, no han de ser seis, han de ser nueve. ¿Es que lo que necesita la conciencia nacional, es un número de gentes que por su ponderación moral y material, sean equivalentes a aquellos otros que perecieron en los campos obrados de la zona española de África? ¿Pero entendiéndolo imbecilmente, que lo que pide la conciencia nacional es venganza? No. Lo que pide la conciencia nacional, es justicia, porque sabe que un país, puede vivir sin libertad y hasta sin moralidad pero desaparece del mundo cuando renuncia a la justicia. (Bravo.)

(Continuará.)

TEATRO PRINCIPAL

Hoy jueves 21 de Diciembre 1922. — A las 9 y media. — 3.ª de abono.
ESTRENO de la delicada comedia en 3 actos del autor italiano Sabatino López, adaptada a la escena española por Enrique Tedeschi y Antonio Fernández Lepina, titulada

Uua buena muchacha

(LA BUONA FIGLIOLA)

2.º Finalizará el espectáculo con DEFECTOS HUMANOS por Fernando Flequer.
Precios los ordinarios de costumbre.

Para mañana viernes. — En función Vermut.

Última representación de

Paloma, La Postinera

Teniendo derecho a ocupar gratis sus localidades los señores abonados.
Próximamente. — Una de los mayores éxitos teatrales LA MUJER X.

SALON VICTORIA

Hoy jueves día 20 de Diciembre de 1922. — A las 9.

Última proyección de la preciosa comedia en 4 partes del acreditado Programa Ajuria, titulado

El niño del Colt

Magistralmente interpretada por el «as» americano

— WALLACE REID —

— SABADO —

LA MARQUESA DORETTE

Por la genial estrella alemana HELLA MOJA.

Domingo. El colosal drama de la casa Sveaska titulado EMIGRADOS.

Lunes, día de Navidad. LA MARQUESA DORETTE.

Martes. La preciosa película de Shirley Mason LA PEQUEÑA VAGABUNDA.

Cine España

Viernes día 22 de Diciembre 1922. — A las 5 y media.

GRAN SESION DE GALA

ESTRENO del duodécimo y último capítulo de la magistral novela de Alejandro Dumas
LOS TRES MOSQUETEROS

titulado LA EJECUCION en el que la pequeña Milady recibe castigo por sus muchas culpas.
ESTRENO del suntuoso film de gran éxito

MICHELINNE

por la genial actriz GENOVEVA FELIX

Completando el programa otras interesantes películas. Las sesiones serán amenizadas por el TERCETO MAHON

El día de Navidad un grandioso estreno, FABIANA.

Jueves próximo. Inauguración de las sesiones selectas con la grandiosa película LOS HEROES DEL AIRE (des únicas proyecciones).

Nota: Debido a que el vapor corre no fué parador del programa, la sesión del jueves se aplaza hasta el viernes.

COK

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman

Wigthy, Bética, Senau

Véndense en la

«Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

ESPECTACULOS

SALON VICTORIA.—En la comedia interesante «El niño del Coll» Wallace Reid, el eminente actor americano, actúa como un artista de múltiples y flexibles facultades puesto que alterna en dos esferas tan diferentes como la del gran mundo y la del campo. El argumento es original.

El sexteto se reanuda y da más alternativa al jazz band que por cierto hace unos días que también se luce, multiplica los instrumentos y sabe armonizarlos perfectamente con los otros.

Trabajó el prestidigitador con destreza, mientras amenazaba su labor con charla discreta y festiva, siempre correcta.

Noticias marítimas

El tiempo y los correos

Durante esta pasada noche se ha desencadenado fuerte temporal de agua, truenos y relámpagos con furioso vendaval del Norte, que continúa al escribir estas líneas.

Reina incesantemente marejada. El vapor «Mahón» ha suspendido hasta mañana la salida para Alcedia y Barcelona.

De continuar el tiempo como ahora es de suponer que no llegará correo de Barcelona mañana.

Crónica local y general

Más perrerías

Ayer por la mañana irrumpió en el claustro de abastos un perro lebral excitadísimo, muy parecido al que hace algunos días corrió furioso por terrenos del predio San Ramón. Se produjo la alarma consiguiente.

El caso de que hablamos hoy arremeta contra los que encontraban y pronto clavó los dientes a otro que estaba debajo de un banco, hizo presa y se le llevó arrastrado.

Por espacio de cuatro horas bregó el lacero municipal con voluntad de eldida, pero con poca fortuna; más aún, con desgracia, pues luego de ser mordido en ambos brazos, se le escapó el perro. Fue éste capturado más tarde en la calle de Prieto y Caulea y sacrificado posteriormente por disposición del señor Alcalde; se le decapitó para enviar la cabeza al laboratorio de Palma donde se procederá al análisis de rigor para venir en conocimiento de si estaba rabioso este fiero can.

Por el lacero del Ayuntamiento y por un municipal fueros ayer capturados cuatro perros que habían sido mercedados por el de marras.

Se nos encarga reguemos que avise a la guardia municipal quien vea un perro blanco que huyó después de mercedarlo el que estaba furioso.

De ser capturado dicho can blanco será sometido a observación.

Si las cosas no se remedian habrá de reconocerse que por ahora el perro es en Mahón un animal para andar por casa tan solo y proclamar el exterminio de todos los que se encuentran sueltos y hasta de los sujetos que no lleven bozal verdadero. Vamos camino de un «elijah» o de una apelón entre personas o perros, y entonces ya se sabe que «Salus populi, suprema lex». El que estime a su can le guardará debidamente.

Escritas las líneas precedentes nos dicen que llamamos la atención del pueblo por haberse presentado estos días por San Luis un can al no [?] drébo, muy feroz, que la empresa de dentelladas contra otros dos de Alcañaf Nou y un par de Bini Ancolet. Los cuatro han sido cogidos y encerrados, mas no el perro perseguidor, que es blanco con manchas marrón. Se trata seguramente de la fiera canina que apareció primeramente por el predio San Ramón.

El perro éste atropelló ayer en San Luis a un individuo que pudo defenderse sin ser mordido, gracias a que de un zapatazo derribó al animal, que después se escapó.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

WOTAN LA LAMPARA DE MAYOR RENDIMIENTO CONOCIDO Sus excelentes cualidades son imposibles de encontrar reunidas en ninguna otra marca Siemens Schuckert.—Industria Eléctrica S. A. — OFICINA TÉCNICA — BARCELONA Calle Cortes 651.—Apartada de Correos núm. 264.

Lindo y artístico

Llama la atención del público un precioso tapiz expuesto en la gran vitrina central del comercio de don Ignacio Pesaris, sito, como todos sabrán, en la calle de Wilson (antes Arraulet).

En la artista tela aparece con bello y apropiado colorido la Sagrada Familia, en grupo unido por el amor, en medio de poéticas frondas y al suave resplandor del sol poniente. En torno del cuadro una hermosa guirnalda.

El tapiz que someramente describimos y que es admirado y elogiado, fué pintado por nuestro distinguido amigo don Emiliano Casañas, en la Academia de Pintura de don Emilio Tallavull.

Al proceder a esta obra artística el guío dicho catadático un procedimiento diferente de los que se suelen usar en la pintura. No utilizó el blanco. Las tonalidades más claras las da el propio color del tapiz, la tela misma. Los colores fueron aplicados mediante capas muy claras con profusión de aguarrás.

Se trata de un sistema como el de la acuarela en el que el agua es sustituida por esencia de trementina.

Como ya hemos indicado, el trabajo pictórico del señor Casañas es hermoso, inspirado y artístico. A las muchas felicitaciones que ha merecido unimos la nuestra muy expresiva y sincera.

A fin de año ASTRA pondrá a la venta jabones perfumados y polvos a granel desde lo más asequible y práctico hasta lo más lujoso.

Belleza Integral

Cuando en una mujer se reúnen la belleza del cuerpo y la del alma es explicable el concepto del anterior epigrafe: se trata de un caso de belleza Integral.

Así sucede con la gentil C, mujer escultural y galante del gran mundo, que convive con un prebombre de las altas esferas de la política. No obstante su existencia opulenta, en medio de riquezas y oropeles, C, alma buenisima, es una martir a quien obseciona la idea de apartar a su hermana P, del camino de la galantería mundana y enderezarla por el de la seriedad y honradez, noble empresa que al fin remata C, gracias a un alto premio sacrificio personal de su parte y a un enlace matrimonial digno, por lo que concierne a la hermana P.

El precedente asunto se desarrolla magistralmente en la película como día «Una buena muchacha», obra italiana de Sebastián López, adaptada a la escena española y que fué unánimemente elogiada por la prensa madrileña a raíz de su estreno.

Por primera vez la representará hoy en el Teatro Principal la Compañía de Julia Delgado Cato, con el arte, el verismo y la esmerada pulcritud que le son peculiares.

Otra Aurora Boreal

No es la que señalamos hoy una de aquellas auroras boreales que imponen la dimisión. No se asuste nadie por lo tanto.

Anunciámos lisa y llanamente una magnífica Aurora Boreal refulgente y

explendorosa que envolverá en su timbo radiante a nuestro primer coloso.

Se trata en suma del resurgimiento o reconstrucción de aquella sociedad que existió hace años titulada «La Aurora Boreal», congregación de devotos de Terpsícore que dió en el Teatro Principal magníficos balles.

Los dará también este año. El día de Navidad se celebrará el primero.

Según el entusiasmo y alegría que esta noticia despierta resultará brillante este primer resplandor de La Aurora Boreal.

Madame Lavallière

El cine de la calle de San Eusebio nos presentará hoy otra de esas mujeres que tanto influyeron en la historia de los pueblos, Madame Lavallière, la primera favorita del gran Luis XIV de Francia, concebida por el Rey Sol.

La confesión de esa película se ha hecho con toda suntuosidad, como requieren las riquezas de aquella Corte de Versalles, que parecía expresamente formada para el amor y la intriga.

Ante el espectador desfilan palabras preciosas, salones riquísimos, espléndidos jardines, personalidades históricas estudiadas serenamente, mujeres hermosas, y puede admirar fiestas fastuosas y escenas de belleza incomparable, todo ello al servicio de un argumento interesantísimo.

El Trianon obtendrá seguramente un nuevo triunfo con la presentación de Madame Lavallière, que se estrenará esta tarde y se proyectará nuevamente esta noche, amenizadas ambas sesiones por el sexteto.

COK

PÍDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Homenaje a Costa y Llobera

A la memoria de este insigne poeta mallorquin, dedicará el Ateneo Científico, Literario y Artístico una solemne sesión, que se celebrará mañana viernes a las seis y media de la tarde con arreglo al programa siguiente:

«Consideraciones críticas e impresiones sobre la obra de Costa y Llobera», leídas por su autor don Pedro Ripoll.

Las señoras Hernández Sanz, Ceitina y Manent, leerán las obras siguientes de dicho poeta:

«Ante Melés de Miguel Angel»; «A un elaper de gegantas»; «Sancción de la montaña»; «Oda Sálica»; «El gorch blau»; «L'arpa».

Quedan invitadas al acto las familias que constituyen la colonia mallorquina en esta ciudad.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

SARNA

Antiséptico MARTI el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

CASINO DEL CONSEY

Domingo día 24 de Diciembre de 1922.

A las 5 y media de la tarde. A las 9 y cuarto de la noche.

GRANDIOSO PROGRAMA

Proyección de la hermosa cinta dividida en tres jornadas, titulada LA CALAVERA DE ORO

Magistralmente interpretada por la bella y simpática artista L. QUARANTA. LA CALAVERA DE ORO es una valiosa joya de arte, en primer lugar porque la inimitable L. QUARANTA hace una verdadera creación de su papel de protagonista, cuya labor artística puesta a prueba llena de agradables emociones las escenas, y en segundo, porque la cinta se desarrolla constantemente en soberbios edificios, jardines y hermosos panoramas. Completando el programa otras cintas de gran interés.

TRIANON

Jueves, día 21 de Diciembre de 1922.

A las 5 y media. Vermut de Moda. CON SEXTETO.

Otra sesión a las 9 de la noche, también con SEXTETO

ESTRENO de la película histórica, de gran lujo, del repertorio M. de Miguel (La Aristocracia del film), titulada

Madame de Lavallière

En la que se presenta de un modo admirable la vida de la favorita de Luis XIV, el Key del Sol, con las intrigas de la Corte suntuosa y los amores de aquella hermosa mujer, que figura en las páginas de la historia y que vivió una intensa vida de amor. Para el día de Navidad

EL LUNES NEGRO

por HELLA MOJA

SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 20 a las 23 30 y 21 a las 2 10.

LA POLITICA

La cuestión de Marruecos Entre gobernadores

Barcelona.—El gobernador civil dimisionario señor Ardanaz niega que piense marcharse antes de que venga su sucesor. Le esperará y le posesionará del cargo. Se cree que el nuevo gobernador vendrá el sábado.

España en Africa

Las resoluciones tomadas en consejo de ministros inducen a creer que el Alto Comisario, general Burguete, no volverá a Marruecos.

Las familias de los cautivos en poder de los moros han visitado al jefe del Gobierno, señor García Prieto para pedirle que active el rescate de los prisioneros.

El Gobierno está preocupadísimo con la cuestión de Marruecos, con vencidos los ministros de que la situación no mejore.

El de Estado, señor Aiba, y el de la Guerra, señor Alcalá Zamora, persisten en la actitud que adoptaron y defendieron al encargarse de las respectivas carteras.

Se dice que el general Burguete busca casa para instalarse en Madrid.

Presentación de credenciales

Con el ceremonial de rigor ha presentado al Rey sus cartas credenciales el nuevo Embajador de la República Argentina doctor Estrada.

Este y don Alfonso cambiaron como de costumbre discursos protocolarios que fueron afectuosísimos.

Acompañó al Representante de la República del Plata un cortejo lucidísimo. Realizaron el acto de la visita ministros, palatinos, la escolta real y la música de alabarderos, grandes de España y diplomáticos.

El Embajador y sus acompañantes fueron a palacio y regresaron en coches de gran gala.

Una vez acreditado ante el Rey y el Gobierno, el doctor Estrada cumplimentó a la familia de don Alfonso e hizo las demás visitas de rúbrica.

El estorbo conservador

Madrid.—El único acontecimiento político del día es una reunión de ex ministros conservadores.

El vizconde de Eza rehusó el ofrecimiento de solidaridad que le dirigían todos los que con él formaron el gabinete que presidió el señor Aliendealazar.

Se sabe hace días que el vizconde de Eza prepara un libro en el que se explicará su gestión como Ministro de la Guerra.

En el mundo oficial

Don Natalle Rivas ha sido nombrado Presidente del Consejo de Instrucción Pública.

Se ha firmado un decreto de emisión de obligaciones del tesoro por un plazo de seis meses renovables por otros seis.

El Alcalde de Alicante niega que allí haya casos de tifus.

Ha dimitido el Gobernador de Granada y lo sustituirá el señor Ribat.

La Gaceta publica un convenio hispano argentino sobre accidentes del trabajo.

Crónica Nacional

Conflictos económicos

Dos huelgas

Barcelona.—Se ha solucionado la huelga de tipógrafos que trabajan para envases de hoja de lata.

Los fabricantes de géneros de punto han declarado un lock out que alcanza a mil doscientos obreros.

Pobres pesadores!

Bilbao.—A consecuencia de la galerna ha naufragado una barca de pesca. Se han ahogado tres tripulantes y se han salvado seis.

Reunidos en manifestación pública los pescadores han pedido a la diputación que se hagan mejoras en el puerto de Bermeo.

Del extranjero

Nada con los soviets

Laussane.—Los aliados rechazan las pretensiones de los soviets en la cuestión de los estrechos de Turquía.

Aprovechad la ocasión

Calzado para señora desde 7'50 a 15 pesetas.

Tacones madera con sus ferros a 40 céntimos par.

Cortes señora y niño al precio que quieran.

Zapatería LA ARGENTINA Pl y Margall, 47.

Unico Depósito de calzados Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14 (Frente la Iglesia del German).

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamente para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

LA CASA DE PEPITA

se titula la narración que esta semana publica

LA NOVELA DE HOY

original del vibrante escritor ALFONSO VIDAL Y PLANAS

el popular autor de «Santa Isabel de Ceres», con un prólogo de ARTEMIO PRECIOSO e ilustraciones y portada a todo color del notable dibujante RIQUEUR.

Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva. Precio: 30 céntimos

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva